Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 17 (1899)

Heft: 16

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 16 XVII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 18. Januar. 1899 Berne, Mercredi, 18 janvier. XVIIme année. № 16

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3, Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Erhöhung der Notenemission der „Zuger Kantonalbank". — Elévation de l'émission des billets de la „Zuger Kantonalbank". — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Le marché des soies en Angleterre. — Zölle: Japan. — Douanes: Japon. — Amerikanisch-westindisches Syndikat. — Handelsmarine aller Länder. — Fahrpostverkehr mit Frankreich. — Konsulate. — Echange de la messagerie avec la France. — Consulats. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Stäfa.* (99²)

Gemeinschuldner: Geering-Reif, Johannes, Handlung in Spezerei-, Mercerie-, Quincaillerie- und Spielwaren, in Stäfa.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. Januar 1899, nachmittags 2 Uhr, im «Café Central» in Stäfa.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1899.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wetzikon.* (98²)

Gemeinschuldner: Schneebeli, Ernst, Inhaber der Kalk- und Ziegelbrennerei nebst Wirtschaft, in Stegen-Wetzikon.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Januar 1899, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Hirschen» in Oberwetzikon.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1899.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (74¹)

Gemeinschuldner: Jäckle-Schneider, Bartholomäus, Bijouterie, Gravier- und Prägeanstalt an der Thalgasse in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 21. Januar 1899, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Bahnhof in Zürich.
Eingabefrist: Bis und mit 14. Februar 1899.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (82/83²)

Gemeinschuldner:
Streckfuss, Emil, Dachdecker, wohnhaft am Häringsplatz Nr. 3 in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Januar 1899.
Summarisches Verfahren, Art. 231 B. G.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Februar 1899.

Kreutzer, Adolf, Glasmaler an der Schinhutgasse in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Januar 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Januar 1898, nachmittags 2 Uhr: im Bureau des Konkursamtes Zürich I (Fraumünsterstrasse 27).
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1899.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (87)

Failli: Cuenat, J.-Henri, cultivateur, à Cœuve.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 janvier 1899.
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 19 janvier 1899, dès les 11 heures du matin, au bureau de l'office des faillites, Hôtel des Halles, à Porrentruy.
Délai pour les productions: 18 février 1899 inclusivement.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (79/81)

Gemeinschuldner:
Schweiz. Motorfahrrad-Gesellschaft Ed. Burckhardt & Cie in Liq. (Kommanditgesellschaft) in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Januar 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Parterre rechts, Basel.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1899.

Balmer, Alexander, Modewarengeschäft, Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Januar 1899, nachmittags 3½ Uhr, im Gerichtshaus, Parterre rechts, Basel.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1899.

Petitpierre, Charles-Frédéric, Comestiblehändler, Inhaber der erloschenen Firma «C. F. Petitpierre», Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Januar 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Parterre rechts, Basel.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1899.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (89)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft unter der Firma Alfred Ehrat & Cie in Liquid. in St. Gallen.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1899.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 26. Januar 1899, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaal, Rathaus, St. Gallen.
Eingabefrist: Bis und mit 18. Februar 1899.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Grandson.* (88)

Failli: Zaugg, Henri-Louis, cafetier, à St-Croix.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1899.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 21 janvier 1899, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, à Grandson.
Délai pour les productions; 18 février 1899 inclusivement.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (86)

Failli: Crosa, Raphaël, cafetier, à Clarens.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1899.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 27 janvier 1899, à 3 heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Vevey.
Délai pour les productions: 18 février 1899 inclusivement.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Yverdon.* (85)

Failli: Walther, Louis, entrepreneur, à Yverdon.
Date de l'ouverture de la faillite: 7 janvier 1899.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 23 janvier 1899, à 2 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Yverdon.
Délai pour les productions: 18 février 1899 inclusivement.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Locle.* (84)

Faillie: Vve Bersot-Pittet, Julia, magasin de pâtisserie et de confiserie, au Locle.
Date de l'ouverture de la liquidation: 12 janvier 1899.
Liquidation sommaire: Art. 231 de la loi sur la poursuite.
Délai pour les productions: 7 février 1899 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (92)

Gemeinschuldner: Leu, Jakob, Spezereihändler in Zürich III (S. H. A. B. 1898, pag. 1347).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Januar 1899.

Kt. Zürich. *Konkursamt Winterthur.* (90)

Gemeinschuldner: Pfleghar, Joseph, mechanische Werkstätte im Neuwiesenquartier in Winterthur (S. H. A. B. 1898, pag. 1371).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. Januar 1899.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (91)

Failli: Borloz, A.-L., détenteur du Bar-Hollandais, Rue Neuve 2, à Lausanne (F. o. s. du c. 1898, page 1403).
Délai pour intenter l'action en opposition: 28 janvier 1899 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Enge in Zürich II.* (60¹)

Gemeinschuldner: Plüschke, Carl-Georg-Julius, in Enge-Zürich II (S. H. A. B. 1898, pag. 1193).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 24. Januar 1899.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (93)

Failli: Pernoud, J.-M., négociant au Bébé, Montreux (F. o. s. du c. 1898, page 1372).

Délai pour intenter l'action en opposition: 28 janvier 1899 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers.* (95)

Succession repudiée de Vernier, Louis-Aimable-Léopold, en son vivant épicier et agriculteur aux Cernets du Doubs (Bayards) (F. o. s. du c. 1897, page 617).

Date de la clôture: 14 janvier 1899.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (94)

Gemeinschuldner: Keller, Adolf, Fuhrhalter an der Bühlstrasse in Zürich III (S. H. A. B. 1899, pag. 49).

Ort, Tag und Stunde der Gantabhaltung: Samstag, den 21. Januar 1899, nachmittags 2 Uhr, beim Hause des Schuldners selbst.

Gantobjekte: 10 Pferde und Geschirre.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Lenzburg (I. Nachlassbehörde).* (97)

Schuldner: Lang, B., Brauerei zum Felsenkeller, in Lenzburg.

Bezüglich der diesem Schuldner bewilligten Nachlassstundung bitte S. H. A. B. 1899, pag. 50, nachzusehen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (96*)

Schuldner: Weber-Hartmann, Karl, Fabrikation elektrischer Apparate, Hafnerstrasse 11, Zürich III (S. H. A. B. 1898, pag. 1318).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 3. Februar 1899, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 1.

Erhöhung der Notenemission der „Zuger Kantonalbank".

Mit Schlussnahme vom 17. Januar 1899 hat der Bundesrat der **„Zuger Kantonalbank"** in **Zug** die Bewilligung zur Erhöhung ihrer gegenwärtigen Notenemission von Fr. 1,000,000 auf **Fr. 3,000,000** unter Garantie des Kantons Zug erteilt.

Bern, den 17. Januar 1899.

(V. 3) **Eidgenössisches Finanzdepartement.**

Elévation de l'émission des billets de la „Zuger Kantonalbank".

Par décision du 17 janvier 1899, le conseil fédéral a accordé à la **„Zuger Kantonalbank"** à **Zoug**, d'élever son émission actuelle de billets de banque de fr. 1,000,000 à **fr. 3,000,000**, sous la garantie du canton de Zoug.

Berne, le 17 janvier 1899.

(V. 4) **Département fédéral des finances.**

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 10,719. — 14 janvier 1899, 4 h. p.

Dreyfus, Marx & Cie, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

PYRAMID

N° 10,720. — 14 janvier 1899, 4 h. p.

Dreyfus, Marx & Cie, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

STROGOFF

N° 10,721. — 14 janvier 1899, 4 h. p.

Dreyfus, Marx & Cie, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

N° 10,722. — 14 janvier 1899, 4 h. p.

Hoeter & Cie, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

N° 10,723. — 14 janvier 1899, 4 h. p.

Jules & Adrien Rossel, fabricants,
Tramelan-dessus (Suisse).

Montres, parties de montres, étuis et leurs emballages.

N° 10,724. — 16 janvier 1899, 8 h. a.

A. Fournier & L. Burkardt, fabricants,
Carouge (Genève, Suisse).

Lessive.

Nr. 10,725. — 16. Januar 1899, 8 Uhr a.

Christian Johann Singer, Bäckermeister,
Basel (Schweiz).

Brod und andere Backwaren.

Nr. 10,726. — 16. Januar 1899, 8 Uhr a.

Christian Johann Singer, Bäckermeister,
Basel (Schweiz).

Grahambrod.

Singer's

Milkta

Grahambrod

Nr. 10,727. — 16. Januar 1899, 9 Uhr a.
Dr. J. H. Smith & C°, Fabrikanten,
Zürich-Wollishofen (Schweiz).
Photographische Papiere.
Bromia

Nr. 10,728. — 16. Januar 1899, 9 Uhr a.
Dr. J. H. Smith & C°, Fabrikanten,
Zürich-Wollishofen (Schweiz).
Photographische Papiere.
Kloria

Nr. 10,729. — 16. Januar 1899, 9 Uhr a.
Badische Anilin- & Soda-Fabrik (mit Sitz in Mannheim und Zweigniederlassung in Ludwigshafen a. Rh.),
Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland).
Farbstoffe, zur Farbenfabrikation dienende Derivate der Teerkohlenwasserstoffe, Mineralsäuren, Alkalien und Alkalisalze, Chlor, Chromsäure, Chromate und Chromoxydsalze, Beizen für die Färberei, pharmazeutische Präparate, chemische Präparate für photographische Zwecke.
Anthrazurol

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Le marché des soies en Angleterre.

La circulaire de fin d'année de la maison H.-T. Gaddum et C° de Manchester, reproduite dans le *Bulletin des soies et des soieries*, expose comme suit le développement du marché des soies en Angleterre durant l'année dernière:

L'année 1898 s'est ouverte pour le commerce de la soie sous les plus heureux auspices. Les fabricants étaient largement pourvus de commissions antérieures; les stocks étaient réduits et les prix fermes avec une légère tendance à la hausse. Cette situation dura jusqu'au milieu de février, et à ce moment les soies avaient graduellement gagné environ 6 pence sur les prix du 1er janvier. On s'aperçu à ce moment que les soies de Chine étaient plus abondantes qu'on ne l'avait prévu au moment de la récolte, et que les stocks constitués dans l'intérieur du pays arrivaient plus abondants sur le marché. Comme il ne se produisait aucune augmentation dans la demande de l'Amérique, que les complications entre ce pays et l'Espagne ne s'appaisaient pas, la confiance diminua sur les marchés, et les transactions s'en ressentirent. Les consommateurs, une fois leur stock assuré pour le courant de leurs affaires, se montrèrent moins disposés à aller de l'avant, et ils se mirent à temporiser en attendant de savoir comment se présenterait la nouvelle récolte.

Dans ces conditions, les prix commencèrent à baisser rapidement; ils subirent même une dépression d'autant plus forte que certains marschands du continent se livrèrent à des ventes à découvert sur une large échelle. Les prix des soies de Chine, en mer, fléchissent donc à un niveau bien inférieur à celui des places d'origine. Les Goldkiling se vendaient en juin à 8/9 alors que sur la place d'origine ils étaient encore à 9/4 1/2. Ce fut, il est vrai, le plus bas prix de l'année.

Lorsque parurent les soies nouvelles, on constata que nulle part les récoltes n'étaient surabondantes et que, en regard des besoins ordinaires, elles n'avaient rien d'excessif. En Europe, les cocons avaient une vente active à des prix de 15 à 20 % plus élevé que l'année précédente et de 5 à 10 % au-dessus des prix obtenables pour les vieilles soies. En Orient aussi les prix regagnièrent rapidement le terrain perdu. Ici le marché fut plus lent à suivre la hausse et pendant les mois de juillet et d'août les prix demeurèrent nominalement très bas bien qu'il ne se vendit pas beaucoup de soies, ou qu'il n'y en eût pas à vendre aux cours cotés.

On dut payer de meilleurs prix lorsque les soies nouvelles arrivèrent et à partir de ce moment l'amélioration fut à peu près continue. Les nouvelles politiques déterminaient bien une faiblesse momentanée en octobre, et dans la première partie de novembre, mais à mesure qu'elles devinrent plus pacifiques la confiance reparut et les transactions reprirent de l'essor. Au commencement de décembre, des spéculateurs milanais firent des achats considérables de cocons secs, dans le but de raffermir les prix, et il en résulta sur les soies d'Italie une avance de 1 à 2 francs qui s'est maintenue jusqu'à présent.

Le ton du marché à la fin de l'année 1898 est ferme, et généralement bon et sain partout. La consommation a largemeut répondu à la production; les stocks de matière première ont été réduits dans des proportions inconnues jusqu'à ce jour.

En Chine tsatlées, les Gold kiling sont cotés 10/8, en mer, et 10/3 sur place. Il est à remarquer que les prix pour les basses qualités de tsatlées ne présentent pas un écart normal avec ceux des qualités supérieures. En d'autres termes, les cinquièmes ont perdu un peu de la hausse qu'elles avaient acquise relativement aux sortes meilleurs. Ainsi, au commencement de l'année les Blue elephant étaient seulement à 10/6, tandis que les Gold kiling étaient à 10/—; aujourd'hui, les Blue elephant sont à 11/3—11/—, et les Gold kiling à 10/3 ce qui est plus conforme au rapport normal de ces deux sortes.

Les Japons ont suivi une marche à peu près semblable à celle des Chine, toutefois sans subir la baisse marquée du milieu de l'année. Le prix actuel des filatures best n° 1 14/16 est de 15/— soit environ, le même à peu près qu'au commencement de l'année.

Les Canton ont maintenu leurs prix pendant la première moitié de l'année à part une légère baisse d'environ 3 pence pendant la mauvaise période, et depuis elles ont gagné largement 1/— d'avance sur le prix d'ouverture de l'année. Ces soies, en ouvrées aussi bien qu'en grèges, spécialement les filatures ont rapidement gagné en faveur et sont beaucoup plus demandées qu'autrefois.

Les soies du Bengale qui sont devenues un facteur important du marché, ont subi une hausse graduelle pendant toute la durée de l'année, à cause de l'accroissement de la demande et de la faible production. La récolte de mars a, en partie, échoué et celle de juillet a été également peu importante. Par suite des hauts prix, les consommateurs ont dû se rabattre sur d'autres sortes. La récolte de novembre qui, d'ordinaire, est la plus importante, s'annonce comme devant être faible, et d'un coût relativement cher.

L'année n'a pas été des plus satisfaisantes pour les fabricants. L'incertitude, la faiblesse de la demande pendant les premiers mois, et les hausses continuelles de la matière première depuis le mois de juin ont réduit les bénéfices pour les affaires courantes. Les mouliniers se sont trouvés aux prises avec les mêmes difficultés; ils ont aussi quelque peine à placer leur production de trames et organsins de Chine, ces genres ayant été supplantés dans une proportion considérable par les ouvrées Japon et Canton.

Zölle. — Douanes.

Japan. — Ursprungszeugnisse. Die japanische Regierung hat verfügt, dass ausser den Ortsbehörden auch die Handelskammern zur Ausstellung von Ursprungszeugnissen befugt sind, und dass für Sendungen, deren Wert 100 Yen nicht übersteigt, sowie für Postcolis (bis 5 Kg) keine Zeugnisse beigebracht werden müssen.

* * *

Japon. — *Certificats d'origine.* Le Gouvernement japonais à décidé d'autoriser, non-seulement les autorités locales mais aussi les *Chambres de commerce* à délivrer des certificats d'origine. Il a décrété, en outre, que les dits certificats ne sont pas exigés pour tout envoi dont la valeur n'excède pas 100 yen ainsi que pour les colis postaux (jusqu'à 5 kg).

Verschiedenes. — Divers.

Amerikanisch-westindisches Syndikat. Die «North American Commercial Company» in Brooklyn, mit Aktienkapital von $ 14,000,000, hat den Zweck, die Hauptindustrien der Inseln Cuba und Porto Rico zur Entwicklung zu bringen und für die Produkte auf dem amerikanischen Markte guten Absatz zu schaffen.

Handelsmarine aller Länder. Dem vom Bureau Veritas für 1898—99 herausgegebenen Generalregister der Handelsmarine aller Länder, das die Dampfschiffe von mindestens 100 und die Segelschiffe von mindestens 50 Brutto-Registertons enthält, ist zu entnehmen:

Flagge	Anzahl	Brutto-Registertons	Flagge	Anzahl	Brutto-Registertons
Englische	5,707	10,993,111	Italienische . . .	254	420,880
Deutsche	878	1,625,521	Niederländische . .	227	363,290
Französische . . .	547	952,682	Russische	399	358,415
Amerikanische . .	502	810,800	Dänische	302	340,431
Norwegische . . .	646	628,493	Schwedische . . .	483	315,996
Spanische	361	520,847	Oesterreichische . .	166	293,990
Japanische . . .	334	439,509			

Fahrpostverkehr mit Frankreich. Von Chaux-de-Fonds aus besteht ein von der schweizerischen Postverwaltung eingerichteter, einmal täglich ausgeführter Fahrpostkurs nach der im französischen Departement Doubs gelegenen Ortschaft Maiche.

Mit diesem Postkurs werden Fahrpostsendungen aus der Schweiz nach den französischen Ortschaften Belleherbe, Bonnétage, Breseux, Cendrée (la), Charmauvillers, Charquemont, Cheminée (la), Chenalotte (la), Combe St-Pierre (la), Damprichard, Fontenelles, Fournet-Blancheroche, Frambouhans, Goumois (Doubs), Maiche, Noël-Cerneux, Pont-neuf, Russey, St-Hippolyte, St-Maurice, Sancey-le-Grand, Sancey-le-Long, Trévillers und umgekehrt solche aus diesen Ortschaften nach der Schweiz befördert.

Der namentlich aus Kreisen der Uhren-Industrie herrührende ziemlich lebhafte Verkehr hat die Aufstellung eines allgemeinen Fahrposttarifes angezeigt erscheinen lassen.

Konsulate. Die im Jahre 1895 gegründete «Republica Mayor de Centro America», welcher die Republiken San Salvador, Honduras und Nicaragua angehörten, hat sich wieder aufgelöst. Die von der Republica Mayor de Centro America in der Schweiz, in Bern und Basel, ernannten Konsuln haben demzufolge aufgehört, San Salvador, Honduras und Nicaragua zu vertreten.

* * *

Echange de la messagerie avec la France. Un service de voiture destiné, entre autres, au transport de la messagerie et institué par l'Administration des postes suisses, circule une fois par jour entre Chaux-de-Fonds et la localité française de Maîche, située dans le Département du Doubs.

Ce service de voiture sert au transport des articles de messagerie échangés entre la Suisse et les localités françaises suivantes: Belleherbe, Bonnétage, Breseux, Cendrée (la), Charmauvillers, Charquemont, Cheminée (la), Chenalotte (la), Combe St-Pierre (la), Damprichard, Fontenelles, Fournet-Blancheroche, Frambouhans, Goumois (Doubs), Maiche, Noël-Cerneux, Pont-neuf, Russey, St-Hippolyte, St-Maurice, Sancey-le-Grand, Sancey-le-Long, Trévillers.

L'échange des envois de messagerie par cette voie, lequel est surtout alimenté par l'industrie horlogère, nous a paru assez important pour justifier la publication d'un tarif général de messagerie. Ce tarif parviendra incessamment aux offices de poste.

Consulats. La République majeure de l'Amérique centrale s'est dissoute. Elle a été fondée en 1895 et comprenait les républiques du Honduras, de Nicaragua et de San Salvador. Les consuls nommés par cette République majeure aux résidences de Berne et de Bâle ont cessé de représenter le Honduras, Nicaragua et le Salvador en Suisse.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.

	5 janvier. fr.	12 janvier. fr.		5 janvier. fr.	12 janvier. fr.
Encaisse métallique	120,752,609	116,718,016	Circulat. de billets	525,430,560	535,563,090
Portefeuille .	465,091,341	464,368,956	Comptes courants	104,234,196	90,251,946

Deutsche Reichsbank.

	7. Jannar. Mark.	14. Januar. Mark.		7. Januar. Mark.	14. Januar. Mark.
Metallbestand .	779,846,000	810,299,000	Notencirculation	1,250,815,000	1,171,718,000
Wechselportefeuille	732,721,000	673,408,000	Kurzf. Schulden	391,957,000	404,790,000

Annoncen-Pacht: RUDOLF MOSSE, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: RODOLPHE MOSSE, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

3½ % Anleihen der Ortsbürgergemeinde Zofingen.

Der am 31. Januar 1899 fällige Coupon dieses Anleihens wird mit **Fr. 35** vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst: (72)

in **Zofingen**: bei der **Gemeindekasse**,
» » **Bank in Zofingen**,
» **Aarau**: » » **Aargauischen Bank**,
» **Basel**: » dem **Schweizerischen Bankverein**,
» den Herren **Kaufmann & Co**,
» **Zürich**: » der **Schweizerischen Kreditanstalt**,
» Herrn **Orelli** im Thalhof.

Nach dem 30. April erfolgt die spesenfreie Couponszahlung nur noch an der Gemeindekasse in Zofingen.

Zofingen, den 14. Januar 1899.

Der Gemeinderat.

Konkurssteigerung.

Die Verwaltung im Konkurse der **Metallgiesserei und Armaturenfabrik Lyss** bringt **Montag, den 30. Januar 1899, nachmittags von 1 Uhr an, im Gasthof zum „Kreuz" in Lyss** an eine öffentliche Steigerung:

Steigerungsobjekte: Ein Fabrik-Etablissement zu Lyss, enthaltend ein Metallgiesserei- und Armaturenfabrikgebäude, ein Giessereigebäude mit Werkstätten, die zugehörende Wasserkraft mit Wasserrecht und Transmissionen und sämtliche zum Fabrikbetriebe nötigen Maschinen; ferner 3 Dependenzgebäude (Arbeiterwohnungen) und das ganze Fabrikareal.

Amtliche Schatzung Fr. 175,260. (76)

Unmittelbar nach erfolgter Hingabe der Immobilien wird auch das ganze Geschäftsinventar-Warenlager, Rohmaterialien, Formerei- und Giessereigerätschaften, Modelle etc. en bloc in Ausruf gebracht und versteigert.

Das Etablissement, an einem Eisenbahnknotenpunkt gelegen, beschäftigt derzeit 100 Arbeiter, erfreut sich einer ausgedehnten, soliden Klientschaft und einer nachweisbar stetigen Betriebszunahme.

Für nähere Auskunft wende man sich an den Unterzeichneten.

Lyss, den 10. Januar 1899.

Der bestellte Konkursverwalter:
Hochuli, Notar.

Londoner Phönix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Gegründet 1782.

Vom hohen Bundesrat konzessioniert.

Gesellschaftskapital Fr. 67,220,000, wovon 10 % einbezahlt.
Reserven am 31. Dezember 1896 Fr. 25,387,754. 85.

Der Londoner Phönix ist eine der ältesten Feuerversicherungs-Gesellschaften der Welt, seine Thätigkeit reicht 115 Jahre zurück. Wenn man bedenkt, dass die Prämien-Einnahme des Londoner Phönix pro 1896 den bedeutenden Betrag von Fr. 34,454,758. 30 aufweist und dass er seit seiner Gründung mehr als

500 Millionen Franken

Entschädigung bezahlt hat, so kann man sich von seiner Mächtigkeit eine richtige Idee machen. Der Phönix schliesst zu sehr vorteilhaften Bedingungen alle Arten Versicherungen gegen Feuerschaden und Explosionen ab; der durch **Leuchtgas-Explosion** und durch **Blitzschlag** ohne Feuersbrunst den bereits gegen Feuer versicherten Gegenständen zugefügte Schaden ist **ohne Zuschlags-Prämie** in der Versicherung inbegriffen. (2)

Es werden in allen Kantonen solide, tüchtige und gut situierte General-Agenten gesucht. Vorteilhafte Bedingungen.

Schriftliche Offerten beliebe man an Herrn **Alf. Bourquin**, Direktor der schweizerischen Filiale in **Neuenburg**, zu richten.

Für Kapitalisten.

In der Nähe einer **grossen schweiz. Stadt** mit besten **Bahnverbindungen** nach allen Richtungen hin, wie auch mit **ausgezeichneten Lehranstalten**, ist ein grösseres arrondiertes

Herrschaftsgut

preiswürdig zu erwerben. Die Einrichtung desselben entspricht den modernsten Ansprüchen. **Erhöhte Lage, schöne Parkanlagen u. prachtvolle Aussicht. Da ein Teil des Landes wertvolle Bauplätze abgeben würde, so darf das Besitztum als Kapitalanlage empfohlen werden.** — Näheres unter Chiffre **L. O. B. 10199** durch **Rudolf Mosse, Zürich.** (62)

Schnelldampfer u. Postdampfer
nach
Amerika, Ostasien, Australien, Brasilien und **La Plata.**
Passage, Spedition u. Auskunft durch den Generalagenten **H. Meiss, Zürich,**
Bahnhofstrasse 53. (81)

Hypothekarbank Zürich.

Einladung

zur

dritten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 4. Februar a. c., nachmittags 5 Uhr,
in den obern Saal des Café Orsini in Zürich I.

Traktanden:

1) Konstatierung der Volleinbezahlung der neu emittierten 1000 Stück Aktien à Fr. 500 und damit der Erhöhung des Aktienkapitales von Fr. 1,500,000 auf Fr. 2,000,000.
2) Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1898, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4) Déchargeerteilung an die Verwaltung.
5) Erneuerungswahlen von vier Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6) Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten für das Rechnungsjahr 1899. (78)

Zur Behandlung von Traktandum 1 muss gemäss § 16 der Statuten mindestens ein Dritteil des ausgegebenen Aktienkapitals vertreten sein, Stimmkarten können bis längstens 2, Februar a. c. im Geschäftslokal, Metropol, gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden. Bilanz, Gewinn- und Verlust-Rechnung nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 26. Januar a. c. an im Geschäftslokal den Aktionären zur Einsicht aufgelegt und können vom genannten Tage an daselbst bezogen werden.

Zürich, den 16. Januar 1899.

Der Verwaltungsrat.

Société des Fabriques de Spiraux Réunies à Neuchâtel.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**, pour le **lundi, 30 janvier 1899**, à **4 heures du soir**, au **siège social de la Société.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination de commissaires-vérificateurs.
5° Adoption de convention.

Le bilan, compte de profits et pertes, les rapports et propositions du conseil, le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont déposés au siège social, à la disposition de MM. les actionnaires. (84)

Neuchâtel, le 17 janvier 1899.

Le conseil d'administration.

Anstalt Philadelphia für Epileptische

in Herisau (Kt. Appenzell A.-Rh.).

Neugegründete Anstalt unweit Herisau, in stiller, ländlicher Umgebung und gesunder Lage. Die Anstalt ist vorderhand nur für männliche Kranke bestimmt. Dieselben finden entsprechende Beschäftigung in Haus und Garten. Christliche Leitung. Kranke können vom 13. Altersjahr an aufgenommen werden. Pensionspreis billigst nach Uebereinkunft. Anstaltsarzt ist Herr Dr. **Züst** in Herisau. (77)

Aufnahmsgesuche sind zu richten an

Jezler & Pfändler.

Anteilhaber-Gesuch.

Einem rechtschaffenen kaufmännisch gebildeten Manne oder Architekten mit Fr. 20,000—25,000 wäre Gelegenheit geboten, sich an einem nachweisbar rentablen grösseren **Bau- und Holzgeschäfte**, an der Bahnstation gelegen, mit 30 HP Dampfkraft, nebst 10 neuerstellten Holzbearbeitungsmaschinen, zu beteiligen. (83)

Offerten unter Chiffre **Z U 370** befördert die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Ein in Zürich ansässiger **Kaufmann sucht die Vertretung** einer leistungsfähigen (81)

Zuckerwarenfabrik

für den Platz **Zürich** und **Ostschweiz.** Offerten sind unter Chiffre **N 260 Z** an **Haasenstein & Vogler in Zürich** zu richten.

(9)

Eine sehr leistungsfähige **Ziegelei** sucht für den Kanton Bern einen

Vertreter

zum Verkaufe ihrer altrenommierten roten Biberschwanzziegel. (82)

Offerten unter Chiffre **Z P 415** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Arbenz'sche Rasiermesser.

Weltberühmt wegen ihrer unübertrefflichen Güte, Feinheit und Zuverlässigkeit! Im Verkaufe in bessern Geschäften und unter **vollster Garantie.** En gros beim Fabrikanten **A. Arbenz, Jougne** und **Lausanne.** (16)

Geld! Bankfähige, solide, im Handelsregister eingetragene Firmen erhalten Geld-Darlehen in jeder Höhe. — Diskretion. Offerten unter Chiffre **Z. V. 96** an **Rudolf Mosse, Frankfurt a. M.** (41)

Kursblatt des Berner Börsenvereins
erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnements nehmen alle Postbureaux entgegen.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **5 %**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.